

AC 23 78

Esta noche en nuestro programa de literatura española nos acompaña la profesora Nieves Baranda. Muy buenas noches. Buenas noches, Isabel.

Vamos a hablar de la obra de Cervantes Rinconete y Cortadillo. A mí me gustaría, al principio, saber si esta es una lectura obligatoria. Sí, efectivamente.

Bueno, este curso y en general procuramos que las emisiones de radio versen sobre las lecturas obligatorias, porque siempre parece que es uno de los aspectos en los que nuestros alumnos tienen más dificultades. Nosotros no les decimos qué tienen, es decir, no se trata de dar una teoría, sino de que ellos, a partir de su propia experiencia, elaboren sus ideas y eso siempre es más difícil. Antes de empezar a hablar de esta obra y también, aunque sea someramente del autor, yo supongo que habrá varias ediciones.

Sí, nuestros alumnos saben por la guía que tienen de cada obra algunas ediciones recomendadas. Esto no quiere decir que sólo puedan leerlas por esas ediciones. Ellos pueden recurrir a cualquier edición que tengan en casa, por eso no se preocupen.

Ahora bien, tampoco se olviden de que estas ediciones que nosotros recomendamos, fundamentalmente, pues por ejemplo la de Alianza, que viene en las obras completas de Cervantes, que viene esta novela ejemplar suelta, o la de Castalia, en la colección de Castalia didáctica, que viene acompañada de una buena notación e introducción, pues estos textos vienen rodeados de una serie de elementos que les van a ayudar a entender mejor las obras y a profundizar un poco más en su estudio. Entonces, en este sentido, si bien para leerlas pueden utilizar cualquier edición, luego recomendamos que se acerquen a su centro asociado, a cualquier biblioteca, saquen una edición con estudio introductorio, cualquiera de las recomendadas, y que se adentren un poco por ese camino. Pues vamos a nosotros a centrarnos un poco más en el tema de esta noche y creo que podríamos empezar por situar al autor, a Cervantes, en su época.

Me parece muy bien porque es imposible entender cualquier autor o cualquier obra fuera de la época y del contexto en el que vivió. Nuestros alumnos han leído ya a Jorge Manrique, y si recuerdan esto con él, estaban a finales del siglo XV, al principio casi del reinado de los reyes católicos y las guerras que tuvieron que sufrir. Ahora nos vamos a más de un siglo después, ahora estamos a principios del siglo XVII, y España en estos momentos es la mayor potencia europea, sin duda, porque bajo su corona no sólo están los reinos peninsulares, sino que además entre estos reinos peninsulares está Portugal, pero a esto hay que sumar los Países Bajos y hay que sumar Italia.

Italia en este sentido, y lo digo sobre todo por la obra de la que vamos a tratar, es importantísima dado que ejerce una influencia fundamental en la cultura española de esta época. Por otra parte, el otro polo de gran auge hispano en ese momento es América, ya Colón

ha descubierto América, vienen unas grandes riquezas de las Indias y el comercio con las Indias y todas las vías mercantiles son a través de Andalucía y fundamentalmente Sevilla, y Sevilla nuevamente por estas condiciones especiales de la época será la ciudad en la que se desarrolle la acción. Y centrándonos un poquito más en el autor, Cervantes.

Sí, respecto a Cervantes yo sé que la mayoría de nuestros alumnos conocen aspectos bastante anecdóticos o incluso muy significativos de su biografía, así que yo a este respecto no voy a decir nada, porque además lo tienen recogido en las unidades didácticas. Como ustedes saben, entre las páginas 159 y 169, creo que es, ahí tienen la biografía de Cervantes y ahí podrían acudir. Sin embargo, sí creo que hay dos aspectos significativos.

Uno, el marco cronológico general que se desarrolla aproximadamente desde mediados del siglo XVI a los inicios del XVII, es decir, desde su nacimiento en Alcalá de Henares en 1547 hasta su muerte en Madrid en 1616. Lo que es significativo es que a pesar de su nacimiento en 1547, el éxito literario, el éxito a través de la literatura, sólo le llega a partir de 1605, es decir, cuando ya ha transcurrido la mayor parte de su vida, y le llega cuando publica la primera parte del Quijote. Los años que desde la publicación, desde la primera parte del Quijote hasta su muerte, vivirá en Madrid intensamente dedicado a corregir, a escribir sus obras que aparecen entonces publicadas.

Ese desplazamiento de su creación literaria hacia el final de su vida creo que es muy importante. Entonces, ¿publicó muchas obras en estos sólo 15 años? Pues sí, la verdad es que sí. Pensemos que él había publicado su primera obra grande, algunos poemas anteriormente, pero su primera novela extensa la publicó en 1585, una obra titulada La Galatea.

Todo lo demás tendrá que esperar aproximadamente 20 años. Por eso, cuando en 1605, vuelvo a insistir, aparece el Quijote, Cervantes tiene 58 años. Cuando aparecen las novelas ejemplares, en 1613, tiene 66.

Es decir, todas ellas son obras de madurez. Han podido ser escritas o corregidas años antes, pero ahora es en este momento, cuando ya tiene toda la reflexión, toda la experiencia vital, cuando la experiencia literaria de todos esos años deja, es pulida, es refinada y da como resultado una obra completamente magistral. Él, de hecho, esta reflexión es la que hace que sea capaz de crear, como ya digo, en la madurez de su existencia, la novela moderna a partir del Quijote.

Por tanto, no olvidemos este aspecto en el sentido de que es una obra de madurez y de reflexión. Entonces, todo esto, ¿en este período qué es lo que escribió? Porque parece que muchas cosas estaban ya escritas. Bueno, sí, él escribió, yo creo que la mayoría de las obras, de hecho, las debía tener, o parte de ellas, las debía tener escritas antes.

Entre otras, por ejemplo, Rinconete y Cortadillo. Y en vista de que cuando sale el Quijote tiene tanto éxito, inmediatamente se dedica de una forma febril a preparar el resto de sus obras para el impreso, que se había convertido en un autor de éxito. Y en este momento da salida,

fundamentalmente, a obras de todos los géneros, a poesía, a teatro y en novela.

Y en todos, desde luego, fue un autor bastante aceptable, pero desde luego, en el género de la novela, fue verdaderamente genial. Se puede decir, entonces, que Cervantes fue, sobre todo, sabemos que ha cultivado otros géneros, pero sobre todo fue novelista. Pues sí, y de hecho, quizá uno de los mayores novelistas de la literatura española.

De hecho, es el inventor de la novela moderna, no sólo para la literatura española, sino para toda la literatura contemporánea. El género de la novela, tal como lo entendemos en la actualidad, pues se desarrolla en Inglaterra, a partir del siglo XVIII, y los autores, Fielding y Stern, que son de los más conocidos, fueron sus primeros discípulos. Pero la narrativa del XIX y la narrativa del XX tienen todavía una gran deuda con Cervantes.

¿Podemos hablar un poco de las novelas que escribió? Pues las novelas, en principio, quizá se puede decir que tocó todos los géneros de la narrativa de su época. Y recomiendo a nuestros alumnos que repasen en las páginas 105 a 116 de la guía didáctica los diferentes tipos de novela que había en ese momento. La primera obra, como ya he dicho, en 1585, entonces se publicó, fue La Galatea, que es una novela pastoril, género que él decía que le gustaba mucho, pero que nunca más volvió a tratar.

Después publica El Quijote, que se apoya en los libros de caballerías, en 1605, y después, entre medias, aparece la segunda parte de El Quijote, en 1615, y entre medias, en 1613, las novelas ejemplares. Aparte de una última obra, Los trabajos de Persiles y Segismunda, que ya apareció póstuma tras su muerte. Podemos centrarnos ya ahora sí en la obra que vamos a tratar esta noche.

Había que dar este panorama un poco del autor y de su época, Rinconete y Cortadillo, y empezar quizá por el argumento. ¿De qué trata esta novela? Pues el argumento de Rinconete y Cortadillo es bastante elemental. Se trata de dos jóvenes, dos jóvenes pícaros, Rincón y Cortado, que se encuentran en una venta y se cuentan sus experiencias anteriores.

Explican por qué están allí. Allí en la venta logran desplumar jugando a las cartas a un arriero, haciendo trampas, y de ahí huyen y se van a Sevilla para poder seguir practicando sus robos. En esta ciudad entran en contacto con la cofradía de Monipodio, que es una especie de mafia de delincuentes que se asocian para lograr mejor sus fines, y en ellas son admitidos como integrantes, como miembros.

El relato termina con los comentarios que Rincón hace a tan peculiar asociación y con una crítica moral a sus fines y a sus personajes. Es muy importante saber leer una novela y, sobre todo, entenderla. Hay que observar ciertas cosas para leer bien, para leer bien una novela y para entenderla.

¿En qué nos podemos fijar? ¿En qué nos debemos fijar? Efectivamente, el argumento es la parte más evidente de la novela. Es, digamos, la más fácil. Es sencillamente resumir.

Pero nosotros, como estudiosos de la literatura, no podemos quedarnos ahí. Y te agradezco que me hagas esta pregunta porque me gustaría aprovechar este programa, no sólo para que nuestros alumnos obtuvieran algunas ideas sobre la obra, sino también para que entendieran, a partir de algunos conceptos muy simples, cómo es posible estudiar un relato. Es decir, en qué aspectos nos tenemos que fijar, qué es importante y cuáles son las claves para que luego una persona pueda decir tiene tantas partes, se ordena así, los personajes son de este tipo, etcétera, ¿no? Porque estos conceptos de análisis del relato, además de poderlos aplicar ahora a rinconete y cortadillo, los podrán aplicar a cualquier tipo de narración que lean.

No sólo las obligatorias de este curso, sino las que leen, espero que como forma de disfrute personal. Entonces, estos conceptos, que como digo, son muy sencillos y que a mí me gustaría desarrollar aplicándolos a rinconete y cortadillo, pues son estos cuatro. Son el narrador, el espacio, el tiempo y los personajes.

Con quedarnos con eso, ya creo que daríamos un paso suficiente. Supongo que en cuanto a lo primero, el narrador, debíamos preguntarnos, pues ¿quién es el que narra? Sí, efectivamente. Una obra, aunque nos parezca un proceso natural, es decir, yo abro el libro y ahí hay una serie de palabras que se supone que son las de que alguien cuenta y yo ese alguien supongo que es el autor, pero no es un proceso tan natural.

Esto se puede desarrollar de muchas formas diferentes. En este caso, cuando abrimos la obra de rinconete y cortadillo, no se nos dice quién está narrando, no hay un yo que diga yo soy, debe ser el don Miguel de Cervantes que estoy narrando esta obra, sino sencillamente hay una voz que nos dice, que nos está contando, que nos empieza a contar una historia y esta es la forma más tradicional, lo que se llama un relato en tercera persona, un narrador exterior que cuenta. Sin embargo, si la observan un poco más detenidamente, se pueden dar cuenta de que su perspectiva no es tan tradicional porque él no parece saber todo sobre sus personajes.

Es curioso porque, por ejemplo, cuando describe a los dos pillos al principio de la obra, no sabe exactamente su edad, no dice tiene 14 años, dice de edad hasta de 14 a 15 años, es decir, está haciendo una especie de suposición y él solo lo único que hace es una descripción exterior de estos dos pillos. Nosotros no sabemos nada ni de su historia ni de lo que ellos piensan hasta que ellos mismos no se presentan. Son rincón y cortado los que hablando el uno con el otro se presentan para el lector.

Por tanto, estamos más que ante un autor que narra todo lo que se llama el autor omnisciente, estamos ante un observador aparentemente. Si se fijan, tienen como pistas sueltas a este respecto a lo largo del relato que nos dice, por ejemplo, a propósito del episodio en el que roban la bolsa, dice veis aquí devuelve el estudiante, el autor se está dirigiendo a nosotros lectores y nos está diciendo veis aquí, o sea, nos está poniendo también como observadores a su lado. Y hay otro momento en el que en el patio de Monipodio dice olvidábaseme decir y nuevamente él está apareciendo como narrador, está interfiriendo en nuestro relato.

En este sentido es interesante el darse cuenta de esta posición como observador de Cervantes,

del autor, de la voz narradora, porque significa que está siendo imparcial, es decir, él se presenta a sí mismo aparentemente como un observador imparcial y eso hace que la versión que le está dando de los hechos nos pueda parecer más realista que si él interviniera, entrara en las honduras de los personajes, porque entonces tendríamos que, no estamos hablando de alguien que observa, sino de alguien que inventa de algún modo, ¿no? Siguiendo con este análisis que estábamos diciendo para poder observar y para poder leer una novela como hay que hacerlo, el espacio y el tiempo también es muy importante, el espacio en el que se desarrolla la obra. Efectivamente, el espacio y el tiempo que son dos elementos que están íntimamente unidos y que son también, pero bueno, que aquí vamos a ver por separado y que son fundamentales. Empezaré por el espacio.

En Rinconet y Cortadillo hay dos grandes espacios abiertos. El primero es la venta del camino y el segundo es Sevilla. La venta, al ser un espacio que está en el camino, ya sabemos que es un lugar de paso y por tanto es un lugar muy adecuado para el arranque de la obra, porque en una venta se puede conocer gente y además desde ahí se puede ir a otros lugares y eso es lo que sucede.

Rinconet y Cortadillo se encuentran en una venta y es un punto de partida para ir hacia otro lugar. La venta como lugar de paso, de punto de partida hacia otros. Sevilla es más complicado, es un espacio mucho más grande y se trata de una gran ciudad muy especial, como les he dicho antes, por sus relaciones comerciales con Indias, con América, en este momento es un espacio lleno de gente, con mucha riqueza, con mucha actividad mercantil y por tanto no nos debe extrañar que en ella haya una delincuencia muy activa y tampoco nos debe extrañar que Rincón y Cortado se coloquen rápidamente pudiendo pasar desapercibidos.

Esa es la gran ciudad y después dentro de Sevilla hay un lugar, pero es un lugar que es cerrado y es un lugar muy significativo porque en él se desarrolla gran parte de la acción. Este lugar es el patio de Monipodio. La descripción que se hace del patio ya nos da las primeras pistas de lo que puede suceder allí.

Si se fijan entra Rincón en una habitación donde lo que hay son armas y objetos de culto, de devoción y como veremos tanto la violencia como la religión, entendida de una forma bastante peculiar, son características de este espacio. La importancia del sitio es grande como digo porque ahí se desarrolla casi la mitad de la acción, pero deben tener en cuenta que en un lugar cerrado no se pueden desarrollar los mismos acontecimientos que en un espacio abierto y al ser un lugar también un patio donde confluyen muchas puertas, este espacio podrá funcionar de alguna forma como si se tratara de un escenario, un espacio teatral, lo cual también veremos que influye en la acción. Muy importante el espacio y también importante el tiempo.

Efectivamente, el tiempo en Rinconete y Cortadillo es un tiempo lineal, es decir, se empiezan narrando los hechos más antiguos y luego se sigue sin interrupción hasta los más recientes. La acción, si nuestros alumnos ven la obra, se darán cuenta de que transcurre en muy pocos días, de hecho no sabemos cuánto pasa desde que están en la venta, cuánto dura el viaje hasta

Sevilla, pero el relato fundamental sucede en un solo día. Por la mañana se roba la bolsa y después tiene lugar ininterrumpidamente la relación con el patio de Monipodio y todos los sucesos que ahí ocurren.

Eso quiere decir que se trata de una narración bastante detallada porque en un solo día nos está contando muchos acontecimientos. En contraste con este transcurso del tiempo detallado, detenido, que se da a lo largo de toda esta acción, está el cierre de la obra. El cierre de la obra, sin embargo, y lo verán fácilmente, es un final apresurado.

Todos los comentarios que Rinconete hace a este patio están puestos en boca del narrador. No habla Rinconete directamente, sino que lo resume el autor y además éste nos dice que hay una historia posterior que él no ha querido narrar. Es decir, el tiempo es muy muy concentrado.

Algo fundamental, por supuesto, en una novela, en una historia, son los personajes. Sí, claro, porque los personajes son los que llevan la carga de la acción. En cuanto a los personajes podemos fijarnos, por un lado, en los nombres, que es la primera forma de presentación, después en lo que hacen y en lo que dicen.

No es lo mismo, no hay, no tiene por qué haber identidad entre lo que se hace y lo que se dice, como aquí vamos a ver. Los nombres, si se fijan en nuestra novela Rinconete y Cortadillo, tienen tres nombres a lo largo de la obra. Ellos empiezan siendo Pedro del Rincón y Diego Cortado.

Inmediatamente, pasado esta presentación de Este es mi nombre, pasan a llamarse el uno al otro Rincón y Cortado, y así los llama el autor en toda la obra. Y por último, en el momento en que son aceptados en el patio de monipodio, como si se tratara de una especie de bautismo que les da entrada a un ámbito cerrado, pues se les llama Rinconete y Cortadillo. Necesariamente, estos nombres o este traslado de nombres se corresponde también con las situaciones de los propios personajes y hay que tenerlo en cuenta.

Hemos dicho el nombre, hemos dicho el comportamiento. En el comportamiento son ladrones y eso está clarísimo, pero hay que tener cuidado porque no son ladrones empujados por la necesidad o por origen familiar, sino que son delincuentes porque ellos han decidido que quieren ser delincuente. Por otro lado, cuando los vemos en la venta y los vemos relacionándose con el arriero y que son capaces de limpiarle jugando a las cartas, pues evidentemente está claro que son despiertos y que son muy ingeniosos.

Eso también nos lo demuestras en Sevilla. En cuanto al comportamiento, en cuanto a la forma de hablar, pues es muy curioso porque rincón y cortado pueden ser. Por un lado, pueden tener un manejo muy bueno de un nivel formal del lenguaje.

Cuando se presentan, se hablan de voacé y emplean unos términos, digamos, bastante corteses. Sin embargo, en el momento en que se hacen amigos entre ellos, utilizan un lenguaje coloquial y después, cuando entran en el patio de monipodio, son capaces de comprender los

muchos errores lingüísticos, las prevaricaciones sobre todo. Es decir, los errores al utilizar mal palabras que no se conocen, pues por ejemplo, tologías por teologías o solomico por sodomita, que cometen quienes están en ese patio.

Con lo cual, ellos saben manejar el lenguaje y el lenguaje les permite no engañarse respecto a la realidad que controla. Por otro lado, están, además de estos dos personajes que digamos que son los protagonistas, y así nos lo dice el título, están con menor importancia todos los que giran en torno al patio de monipodio y es fundamentalmente claro el mismo monipodio, porque es quien dirige, quien controla y quien marca las normas. Él es un jefe de delincuentes, se comporta como tal, mata, roba, extorsiona, explota prostitutas, etc.

Pero sin embargo, a la hora de hablar de su comportamiento, lo hace con unas palabras y en unas formas que ocultan esa realidad. Y entonces, resulta que lo que es una cofradía de delincuentes, explicado al exterior, se comporta casi como una cofradía religiosa. Y esta dicotomía entre la religión, la violencia, la delincuencia, está presente en todos los elementos del patio de monipodio.

Por último, estarían los personajes que acompañan a monipodio y que tienen un papel menor y que funcionan como en una obra de teatro, porque si se fijan, el espacio que habíamos hablado antes del patio que permite entrar y salir, en ese espacio los personajes entran, tienen una escena de cuadro y salen. Y entonces están como si se tratara de un entremés, es decir, una pequeña obra de estas jocosas de la época. Los personajes están organizados en pequeñas escenas que se desarrollan y desaparecen.

Y esta sería la parte fundamental o el aspecto fundamental de esta parte. Yo creo, profesora Baranda, que hemos dado una serie de claves bastante importantes para conocer, mejor que para conocer, para saber comprender esta obra. ¿Qué podemos decir en el poco tiempo que nos queda como resumen final? ¿Qué consejos? Bien, insistir en esto que tú has dicho, que efectivamente me gustaría que de este programa de hoy sacaran tres o cuatro ideas sobre cómo encarar la lectura de una obra de narración.

Estas ideas las pueden aplicar, desarrollar incluso ellos, mucho más de lo que yo aquí he hecho, a rinconete y cortadillo. Pero también luego, más adelante, cuando lean los Pazos Dullos de Emilia Pardo Bazan, también podrán aplicarlas a los Pazos Dullos. Es una forma de adentrarse en la obra literaria.

Por supuesto, también podrán hacerlo con las obras, con aquellas obras cuyo aspecto formal les interese y que sean simplemente su lectura de disfrute. También decir que programas anteriores sobre rinconete y cortadillo están en la red, se pueden bajar dentro de la página de la UNED en radio, que tienen otro tipo de enfoque, a lo mejor más amplio en unos sentidos o menos en otro, pero que también les puede servir de comparación. Efectivamente, el tiempo de radio es limitado y, bueno, en unas ocasiones creemos más oportuno tratar unos aspectos, en otras otros, pero yo creo que la combinación de ellos puede enriquecer sin duda el panorama y, efectivamente, yo les aconsejo que consulten otros programas y otras emisiones.

Pues esta noche hemos hablado con la profesora Nieves Baranda, nuestro programa de literatura española de la obra de Cervantes, rinconete y cortadillo.